

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

---

- Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa..... 2
- Uwagi dotyczące obsługi  
i przechowywania ..... 7

## Warunki gwarancji światowej

---

- Oprogramowanie narzędziowe ..... 11
- Listy kontrolne sprawdzania błędów ..... 12
- Warunki gwarancji międzynarodowej..... 14

# Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

## Ważne informacje

Należy przeczytać poniższe ważne informacje na temat projektora.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

#### **Ostrzeżenie:**

*Nigdy nie należy spoglądać w obiektyw projektora przy włączonej lampie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na spoglądanie w obiektyw, gdy urządzenie jest włączone.*

#### **Ostrzeżenie:**

*Nigdy nie należy otwierać żadnych pokryw w projektorze poza pokrywą lampy. Niebezpieczne napięcie elektryczne wewnątrz projektora może spowodować poważne uszkodzenie ciała. Nie należy podejmować prób samodzielnego serwisowania produktu z wyjątkiem przypadków wyraźnie zaznaczonych w niniejszym Przewodniku użytkownika. Wszystkie czynności serwisowe należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi.*

#### **Ostrzeżenie:**

*Plastikowe torby projektora, akcesoriów i opcjonalnych części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nakrycie głowy dziecka torbą może spowodować jego śmierć przez uduszenie. Należy zachować szczególną ostrożność przy obecności małych dzieci.*

#### **Przestroga:**

*Podczas wymiany lampy nigdy nie należy dotykać nowej żarówki gołymi rękoma. Niewidoczny nalot pozostawiony przez tłuszcz znajdujący się na dłoniach może skrócić maksymalny czas pracy żarówki. Żarówki należy chwycić przez ściereczkę lub rękawiczki.*

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas konfigurowania i korzystania z projektora należy postępować według poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie należy umieszczać projektora na niestabilnym wózku, stojaku lub stole.
- Nie należy korzystać z projektora w pobliżu wody i źródeł ciepła.
- Należy korzystać ze źródła zasilania wskazanego na obudowie projektora. W przypadku braku pewności co do dostępnego źródła zasilania, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym zakładem energetycznym.
- Projektor należy umieścić w pobliżu gniazda ściennego, tak aby w razie potrzeby można było łatwo wyjąć wtyczkę.
- Należy sprawdzić specyfikacje kabla zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla zasilania może spowodować pożar lub porażenie prądem. Kabel zasilania dostarczony z projektorem jest zgodny z wymaganiami zasilania w kraju, w którym dokonano zakupu urządzenia. Jeżeli projektor jest używany poza granicami danego kraju, należy sprawdzić, jakie napięcie i kształt gniazdka są tam stosowane i zakupić odpowiedni kabel zasilania.
- Obchodząc się z wtyczką należy zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia. Niestosowanie się do nich może spowodować pożar lub porażenie prądem.
  - Nie należy wkładać wtyczki do gniazda, w którym zgromadził się kurz.
  - Wtyczkę należy mocno włożyć do gniazda.
  - Nie należy dotykać wtyczki mokrymi dłońmi.
- Nie należy przeładowywać gniazd ściennych, przedłużaczy i rozdzielaczy. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy umieszczać projektora w miejscu, w którym istnieje niebezpieczeństwo nadeptnięcia na kabel. Może to spowodować przetarcie lub uszkodzenie wtyczki.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia projektora należy odłączyć go od źródła zasilania. Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować preparatów czyszczących w płynie lub aerozolu.
- Nie należy blokować szczelin i otworów w obudowie projektora. Zapewniają one wentylację i zapobiegają przegrzaniu się urządzenia. Nie należy umieszczać projektora na sofach, dywanach i innych miękkich powierzchniach, jak również w zamkniętych szafkach, jeżeli nie jest zapewniona odpowiednia wentylacja.
- Nie należy wkładać żadnych obiektów w szczeliny w obudowie. Nie należy wylewać żadnych płynów na projektor.

- Jeżeli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od źródła zasilania.
- Nie należy umieszczać projektora ani pilota zdalnego sterowania na urządzeniach generujących ciepło i w miejscach ogrzewanych, takich jak samochody.
- W poniższych przypadkach należy odłączyć projektor od źródła zasilania i zlecić czynności serwisowe wykwalifikowanemu personelowi:
  - Kabel zasilania lub wtyczka jest uszkodzona lub przetarta.
  - Na projektor rozlano płyn lub urządzenie wystawiono na działanie deszczu lub wody.
  - Urządzenie nie działa prawidłowo podczas użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi lub urządzenie przejawia znaczne różnice w wydajności, wskazujące na konieczność przeprowadzenia kontroli serwisowej.
  - Urządzenie spadło z wysokości lub została uszkodzona jego obudowa.
- Elementy wewnętrzne projektora zawierają wiele szklanych części, takich jak obiektyw i lampa projekcyjna.

Lampa jest delikatna i może się łatwo rozbić. Jeżeli lampa rozbije się, wszelkie czynności związane z urządzeniem powinny być przeprowadzane z niezwykłą ostrożnością, celem uniknięcia zranienia rozbitym szkłem; należy także skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (strona 14) w celu dokonania naprawy.

Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli projektor został zainstalowany pod sufitem, ponieważ po otwarciu pokrywy lampy mogą z niego wypaść drobne kawałki szkła. Należy uważać, aby nie dostały się one do oczu lub ust.
- Gdy urządzenie jest włączone, w okolicach filtra powietrza pod projektorem może utknąć papier lub inne materiały. Należy usunąć spod niego wszelkie przedmioty, które mogą zakłócić w ten sposób działanie filtra.
- Nigdy nie należy dokonywać prób usunięcia lampy bezpośrednio po zakończeniu pracy urządzenia.

Działanie takie spowoduje poważne oparzenia. Przed wyjęciem lampy należy odłączyć zasilanie i odczekać czas określony w *Przewodniku użytkownika*, aby lampa całkowicie ostygła.
- Jako źródło światła projektora służy lampa rtęciowa o wysokim ciśnieniu wewnętrznym. Lampy rtęciowe mogą powodować głośny hałas podczas pęknięcia. Podczas obchodzenia się z lampą należy zachować szczególną ostrożność, pamiętając o poniższych zaleceniach.

Niestosowanie się do poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zatrucie.

  - Nie należy narażać lampy na uszkodzenia ani uderzenia.

- Nie należy wykorzystywać lampy po przekroczeniu okresu wymiany. Po przekroczeniu tego okresu prawdopodobieństwo jej pęknięcia rośnie. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o konieczności wymiany lampy na nową, należy to jak najszybciej uczynić.
- Gazy wewnątrz lamp rtęciowych zawierają opary rtęci. Jeżeli lampa pęknie, należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, aby zapobiec wdychaniu gazów lub ich kontaktowi z oczami i ustami.
- Nie należy zbliżać twarzy do projektora podczas jego pracy, aby po ewentualnym pęknięciu lampy zapobiec kontaktowi wydobywających się gazów z oczami i ustami oraz wdychaniu ich.
- Jeżeli lampa rozbije się i musi zostać zastąpiona nową, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (strona 14) w celu dokonania wymiany. Jeżeli lampa rozbije się, kawałki szkła mogą zostać rozrzucone wewnątrz projektora.
- Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli projektor został zainstalowany pod sufitem, ponieważ po otwarciu pokrywy lampy mogą z niego wypaść drobne kawałki szkła. Podczas czyszczenia projektora lub samodzielnej wymiany lampy należy zachować szczególną ostrożność, aby kawałki szkła nie dostały się do oczu lub ust.

Jeżeli lampa rozbije się, a gaz lub kawałki szkła dostaną się do oczu, ust lub zostaną wchłonięte, albo zaobserwowane zostaną inne niepokojące objawy, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Należy także zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi właściwego sposobu utylizacji lamp i nie umieszczać ich z innymi odpadami.

- Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy dotykać wtyczki zasilania podczas burzy.
- Wnętrze projektora należy czyścić w regularnych odstępach czasu. Jeżeli wnętrze projektora nie będzie czyszczone przez dłuższy czas, zebrany w nim kurz może spowodować pożar lub porażenie prądem. Aby zlecić czyszczenie wnętrza projektora (przynajmniej raz w roku), należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (strona 14). Za wykonanie tej usługi zostanie pobrana opłata.
- Jeśli używany jest pilot zdalnego sterowania zasilany bateriami, należy przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Z bateriami wiąże się niebezpieczeństwo uduszenia; stanowią one także poważne niebezpieczeństwo w przypadku ich połknięcia. Jeśli baterie zostaną połknięte, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Podczas wymiany baterii należy zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia.
  - Jeżeli baterie wyczerpały się, należy je jak najszybciej wymienić.
  - Jeżeli baterie przeciekają, należy zetrzeć płyn miękką ściereczką. Jeżeli płyn dostanie się na skórę, należy ją natychmiast przemyć.
  - Nie należy wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury i ognia.
  - Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
  - Jeśli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Nie należy stawiać na projektorze, ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.
- Jeśli projektor jest podwieszony pod sufitem, nie należy zabezpieczać śrub uchwyty spoiwem, ani stosować smarów, olejów, itp., ponieważ obudowa może pęknąć, w wyniku czego projektor może spaść, powodując poważne obrażenia ciała lub uszkodzenia urządzenia.  
Podczas montażu lub regulacji uchwyty sufitowego, nie należy zabezpieczać śrub spoiwem, ani stosować olejów, smarów, itp.

# Uwagi dotyczące obsługi i przechowywania

Aby uniknąć awarii, błędów w działaniu i uszkodzenia projektora, należy postępować zgodnie z poniższymi ostrzeżeniami.

## Uwagi dotyczące obsługi i przechowywania

- Nie należy używać lub przechowywać projektora w miejscach, w których występują ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury. Projektora nie należy także umieszczać w miejscach, w których temperatura może ulec gwałtownej zmianie.  
Podczas używania i przechowywania projektora należy przestrzegać odpowiednich zakresów temperatur, podanych w *Podręczniku użytkownika*.
- Nie należy rozpoczynać projekcji, jeżeli na obiektywie znajduje się pokrywa. Jeżeli obraz zostanie zakłócony na krótki czas, należy włączyć funkcję A/V Mute (Wyłączenie dźwięku i obrazu); jeżeli potrwa to dłużej, należy wyłączyć zasilanie i włączyć je ponownie.
- Nie należy ustawiać projektora w miejscach, w których może on być narażony na wibracje lub wstrząsy.
- Nie należy ustawiać projektora w pobliżu przewodów wysokiego napięcia i źródeł pola magnetycznego.  
Mogą one zakłócać prawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy dotykać obiektywu gołymi rękoma.  
Jeżeli na obiektywie znajdują się odciski palców lub tłuszcz, może to obniżyć jakość wyświetlanych obrazów. Po zakończeniu pracy projektora należy zakryć obiektyw.
- Podczas wyświetlania niektóre punkty mogą przez cały czas świecić lub być ciemne.  
Jest to spowodowane charakterystyką panelu LCD i nie jest znakiem nieprawidłowego działania. Panele LCD są produkowane przy wykorzystaniu niezwykle precyzyjnych technologii. Jednak na panelu mogą pojawić się czarne punkty lub mocno świecące czerwone, niebieskie lub zielone punkty. Mogą się także pojawić na nim nieregularności w formie kolorowych pasów.
- Pilota zdalnego sterowania należy przechowywać bez baterii.  
Jeżeli baterie są pozostawione w pilocie przez dłuższy czas, mogą one przeciekać.
- Kiedy projektor nie jest używany, należy koniecznie założyć pokrywę obiektywu, aby zapobiec jego zabrudzeniu lub uszkodzeniu.
- Nie należy przechowywać projektora w miejscach, gdzie będzie on narażony na dym powstały podczas spalania olejów lub dym z papierosów; dym może wpłynąć negatywnie na jakość wyświetlanych obrazów.

- Lampa rtęciowa wykorzystywana jako źródło światła projektora zużywa się w wyniku normalnej pracy. Podczas pracy lub w wyniku uderzenia albo innego uszkodzenia może ona pęknąć (powodując głośny hałas), przestać pracować lub jej okres pracy może ulec skróceniu.  
W takich przypadkach czas pozostały do pęknięcia lub zakończenia pracy lampy może się znacznie różnić w zależności od charakterystyki danej lampy i jej środowiska pracy. Jest to normalna cecha lamp rtęciowych. Należy zawsze dysponować zapasową lampą na wypadek konieczności jej wymiany.
- Firma EPSON nie bierze odpowiedzialności za straty lub szkody wynikające z uszkodzenia projektora lub jego awarii w zakresie nie objętym warunkami zwykłej gwarancji serwisowej.

## Błędy w działaniu lampy

Lampa rtęciowa będąca źródłem światła projektora może w pewnych sytuacjach zaprzestać pracy. Jest to normalna charakterystyka lamp rtęciowych. Jeżeli lampa nie świeci po włączeniu projektora, należy ją wyjąć i sprawdzić, czy nie jest uszkodzona. Jeśli lampa nie jest uszkodzona, należy zainstalować ją z powrotem. Aby uzyskać instrukcje dotyczące wyjmowania i instalowania lampy, należy zapoznać się z *Przewodnikiem użytkownika*.

Jeżeli lampa jest uszkodzona, należy ją wymienić na nową lub skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania porady. Zawsze należy dysponować zapasową lampą na wypadek konieczności jej wymiany.

## Uwagi dotyczące przenoszenia projektora

- Wyłącz zasilanie projektora, a następnie odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego.  
Sprawdź także, czy wszystkie inne kable zostały odłączone.
- Załóż pokrywę obiektywu.
- Schowaj wysuwane nóżki.
- Jeżeli dany model projektora posiada uchwyt, należy go wykorzystać do noszenia urządzenia.



## Uwagi dotyczące transportu projektora

Wewnętrzne elementy projektora zawierają wiele szklanych i delikatnych części. Podczas transportu projektora należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby ochronić projektor przed uszkodzeniami mogącymi wynikać ze wstrząsów.

### Podczas transportu projektora do producenta w celu przeprowadzenia napraw

- Podczas transportu projektora należy wykorzystać oryginalne opakowanie i materiały ochronne.  
Jeżeli brakuje opakowania oryginalnego, przed wysłaniem projektora należy dokładnie zapakować go w materiały ochronne w celu ochrony przed wstrząsami, po czym włożyć go do wytrzymałego pojemnika kartonowego i wyraźnie oznaczyć, iż zawiera on delikatne urządzenie.
- Przed wysłaniem projektora należy upewnić się, że firma transportowa posiada odpowiednie wyposażenie do transportu delikatnych urządzeń oraz powiadomić tę firmę o delikatności urządzenia.

### W przypadku ręcznego transportu projektora

W przypadku ręcznego transportu projektora należy korzystać z dostępnej w sprzedaży miękkiej lub twardej torby.

Podczas podróży samolotem należy przechowywać projektor jako bagaż podręczny.

- \* Firma EPSON nie jest w żaden sposób odpowiedzialna za uszkodzenia projektora powstałe podczas transportu.

### Kable zasilania do użytku poza granicami kraju

Jeżeli projektor jest używany poza granicami danego kraju, należy sprawdzić, jakie napięcie i kształt gniazdka są tam stosowane i zakupić odpowiedni kabel zasilania.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat właściwego kabla, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą firmy EPSON w danym kraju (strona 14).

#### Specyfikacje ogólne kabla zasilania

Niezależnie od kraju należy pamiętać o poniższych warunkach.

- Kabel zasilania musi odpowiadać urzędowym specyfikacjom kraju, w którym projektor będzie używany.
- Kształt wtyczki musi być dopasowany do gniazd elektrycznych stosowanych w danym kraju.

#### Przykłady urzędów odpowiedzialnych za standardy w różnych krajach

Nazwa kraju	Urząd odpowiedzialny za standardy	Nazwa kraju	Urząd odpowiedzialny za standardy
Stany Zjednoczone	UL	Dania	DEMKO
Kanada	CSA	Niemcy	VDE
Wielka Brytania	BSI	Norwegia	NEMKO
Włochy	IMQ	Finlandia	FIMKO
Australia	EANSW	Francja	UTE
Austria	OVE	Belgia	CEBC
Szwajcaria	SEV	Japonia	JIS
Szwecja	SEMKO		

Uwaga:

Na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady należy używać kabli typu SJT lub SVT.

# Oprogramowanie narzędziowe

Oprogramowanie znajdujące się na dysku CD-ROM dostarczonym z projektorem można także pobrać z witryny sieci Web firmy EPSON (<http://www.epson-europe.com>). Jeżeli nastąpi aktualizacja oprogramowania, jego najnowsza wersja również będzie dostępna w tej witrynie sieci Web. Jest tam także dostępne oprogramowanie EMP Link wykorzystywane do kontroli projektora, gdy jest on podłączony do komputera.

Najnowszą wersję oprogramowania można pobrać z witryny sieci Web firmy EPSON (<http://www.epson-europe.com>).

# Listy kontrolne sprawdzania błędów

Jeżeli pojawi się problem związany z projektorem, należy wykonać kopię tych list i wykorzystać je w celu dokładniejszego wyjaśnienia symptomów problemu podczas kontaktu z punktem serwisowym.

## Problemy

- ☐ Zasilanie nie włącza się
- ☐ Nic nie widać na ekranie
- ☐ Pojawia się komunikat
  - ☐ Brak wejściowego sygnału obrazu
  - ☐ Te sygnały nie są obsługiwane przez ten projektor.
- ☐ Niebieski ekran (niebieskie tło)
- ☐ Czarny ekran (czarne tło)
- ☐ Wyświetlane obrazy
- ☐ Logo użytkownika (nie pojawia się komunikat)

### Obraz jest zbyt duży (obcięty) lub zbyt mały

- ☐ Wyświetlana jest tylko część obrazu
- ☐ Obraz jest mniejszy niż rozmiar ekranu
- ☐ Zniekształcenie geometryczne na obrazie
- ☐ Brakuje kilku pikseli

### Słaba jakość obrazu

- ☐ Obraz jest zamazany lub nieostry
- ☐ Na obrazie znajdują się pasy
- ☐ Na obrazie występują drgania
- ☐ Wydaje się, że brakuje znaków

### Audio (tylko modele z wbudowanym głośnikiem)

- ☐ Nie słychać dźwięku
- ☐ Słaba głośność
- ☐ Dźwięk jest zniekształcony
- ☐ Słychać nieprawidłowy dźwięk
- ☐ Czy podłączone urządzenie zostało ustawione na wyjście audio?
- ☐ Czy dźwięk pojawia się po podłączeniu zewnętrznych głośników? (jeżeli są wyposażone w port wyjściowy audio)

### Kolor jest słabo widoczny lub zbyt ciemny

- ☐ Zbyt ciemny
- ☐ Kolor jest słabo widoczny lub zbyt ciemny (wideo)
- ☐ Kolor jest słabo widoczny lub zbyt ciemny (komputer)
- ☐ Kolor inny niż TV/CRT

### Menu

- ☐ Pojawiają się menu  
Ustawienie ☐ Sleep Mode  
(Tryb uśpienia): ON (WŁ.)

#### ☐ W urządzeniu wideo

- Lampa h
- Video Signal ☐ AUTO
- (Sygnał wideo) ☐ NTSC
- ☐ Other (Inne)

#### ☐ W komputerze

- Lampa
- Częstotliwość Hz
- V Hz

- Biegunowość SYNC H ☐ Dodatnia
- V ☐ Ujemna
- V ☐ Dodatnia
- V ☐ Ujemna
- Tryb synchronizacji: ☐ Separowany
- ☐ Typu Composite
- ☐ Z włączoną synchronizacją
- ☐ W trybie Green


- Rozdzielczość x
- Częstotliwość odświeżania Hz

### Menu

- ☐ Pojawia się menu
  - ☐ Audio
  - Wejście Audio ( )
  - Volume (Głośność) ( )

The first two steps are relatively straightforward. The third step involves identifying the specific components of the system that are most likely to cause problems. This can be done by reviewing the system's design specifications, user manuals, and other relevant documentation. Once the potential causes have been identified, the next step is to develop a plan to address them. This may involve implementing new procedures, training staff, or upgrading equipment. Finally, it is important to monitor the system closely after the changes have been implemented to ensure that the problems have been resolved and that the system is operating as intended.

Data zakupu:            /        /  
Wskaźniki  
(Zapisz kolory i stany wszystkich  
wskaźników)

 Wskaźnik ☐

- ☐ Czy kabel jest odpowiednio podłączony?
- ☐ Przełącznik napięcia Wł. (w zależności od modelu)

☐ Czy złącze jest odpowiednio podłączone?

☐ Wyświetlacz LCD  
Rozdzielczość  
(                    ×                    )  
Częstotliwość odświeżania  
(                    Hz )

☐ Komputer  
Win/Mac/EWS  
Producent  
(  
Model  
(  
Laptop/biurkowy/  
zintegrowany  
Rozdzielczość panelu  
(  
Tryb wideo  
(

☐ Wyposażenie wideo  
VCR/DVD/Kamera  
Producent ( )  
Model ( )

☐ Jaka jest nazwa portu używanego do podłączenia?  
( )

<input type="checkbox"/> Oryginalny	
<input type="checkbox"/> Rozszerzenie	m
Numer katalogowy (	)
<input type="checkbox"/> Rozdzielacz/wzmocniacz	
Numer katalogowy (	)
<input type="checkbox"/> Przelącznik	
Numer katalogowy (	)

☐ Inne ( )

np. zawsze po wykonaniu .....

☐ Inne ( )

# Warunki gwarancji międzynarodowej

Projektor ten jest objęty światową gwarancją, która pokrywa jego naprawy w 48 różnych krajach i regionach świata innych niż kraj lub region zakupu. Szczegółowe informacje na karcie gwarancyjnej dostarczanej z projektorem nie są warunkami gwarancji międzynarodowej, lecz raczej warunkami korzystania z napraw serwisowych w krajach lub regionach, w których gwarancja jest ważna.

## **Międzynarodowa gwarancja na projektory firmy EPSON jest ważna jedynie w następujących krajach i regionach.**

### **<Europa>**

- Austria •Belgia •Bułgaria •Chorwacja •Cypr •Czechy •Dania •Finlandia
- Francja •Grecja •Hiszpania •Holandia •Irlandia •Luksemburg •Macedonia •Niemcy
- Norwegia •Polska •Portugalia •Rumunia •Serbia i Czarnogóra •Słowacja •Słowenia
- Szwajcaria •Szwecja •Turcja •Węgry •Wielka Brytania •Włochy

### **<Ameryka Północna i Środkowa>**

- Kanada •Kostaryka •Meksyk •Stany Zjednoczone

### **<Ameryka Południowa>**

- Argentyna •Brazylia •Chile •Kolumbia •Peru •Wenezuela

### **<Azja i Oceania>**

- Australia •Chiny •Hongkong •Japonia •Korea Południowa •Malezja •Singapur
- Tajlandia •Tajwan

## **Okres i warunki gwarancji podano poniżej.**

- 1) Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie w wypadku przedstawienia karty gwarancyjnej lub paragonu/rachunku pochodzącego z kraju lub regionu zakupu projektora.
- 2) Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do zapewnienia serwisu posprzedażnego przez firmę EPSON lub przez autoryzowaną przez nią firmę serwisową w krajach i regionach wymienionych w tej broszurze.
  - Okres ważności gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia.
  - Jeżeli w trakcie okresu gwarancyjnego wystąpi problem z projektorem w normalnych warunkach użytkowania opisanych w Przewodniku użytkownika lub na etykiecie dołączonej do projektora, naprawy zostaną wykonane bezpłatnie.
  - Gwarancja ta nie obejmuje zapewnienia projektora zastępczego na czas trwania naprawy.
- 3) Gwarancja ta nie obejmuje następujących sytuacji;
  - a. Problemy z materiałami eksploatacyjnymi (lampa) i wyposażeniem opcjonalnym
  - b. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego wykorzystania projektora przez użytkownika lub powstałe podczas transportu i obsługi projektora w sposób inny niż rekomendowany w dostarczonej broszurze i Przewodniku użytkownika.

- c. Naprawy i modyfikacje wykonane przez inne firmy, a nie firmę EPSON lub autoryzowane centra serwisowe wskazane przez firmę EPSON.
- d. Problemy wynikające z wykorzystania wyposażenia opcjonalnego i materiałów eksploatacyjnych innych niż oryginalne części firmy EPSON lub części zatwierdzone przez firmę EPSON do wykorzystania z tym projektorem.

### Uwaga:

Kabel zasilania dostarczony z projektorem jest zgodny z wymaganiami zasilania dla kraju lub regionu zakupu urządzenia. Jeżeli projektor jest używany poza granicami danego kraju, należy sprawdzić, jakie napięcie i kształt gniazda są tam stosowane i zakupić odpowiedni kabel zasilania.

## Gwarancja międzynarodowa na projektory EPSON — lista adresów

Niniejsza lista adresów uwzględnia stan na dzień 6 grudnia 2004.

Aktualne informacje adresowe można uzyskać w odpowiednich witrynach sieci Web wymienionych poniżej. Jeżeli poszukiwane informacje nie zostaną odnalezione na tych stronach, należy odwiedzić witrynę główną firmy EPSON pod adresem [www.epson.com](http://www.epson.com).

### < EUROPA >

#### AUSTRIA:

##### EPSON Support Center Austria

Pomoc techniczna:  
00491805 235470  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.at>

#### BELGIA:

##### EPSON Support Center BeNeLux

Pomoc techniczna:  
032 702 22082  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.be>

#### BULGARIA:

##### PROSOFT

6. Al Jendov Str.  
BG-1113 Sofia  
Telefon: 00359.2.730.231  
Faks: 00359.2.9711049  
E-mail: [Prosoft@internet-BG.BG](mailto:Prosoft@internet-BG.BG)

#### CHORWACJA:

##### Recro d.d.

Trg. Sportova 11  
HR-10000 Zagreb  
Telefon: 00385.1.6350.777  
Faks: 00385.1.6350.716  
E-mail: [recro@recro.hr](mailto:recro@recro.hr)  
Witryna sieci Web:  
<http://www.recro.hr>

#### CYPR:

##### CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi  
P. O. Box 1744  
2406 Nicosia, Cypr  
Telefon: 00357.2.458477  
Faks: 00357.2.668490

#### CZECHY:

##### EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49  
CZ-16200 Praha 6  
Telefon: 00420.2.20180610  
Faks: 00420.2.20180611  
E-mail: [eprint@mbox.vol.cz](mailto:eprint@mbox.vol.cz)

#### DANIA:

Pomoc techniczna: 70 279 273  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.dk>

#### FINLANDIA:

Pomoc techniczna: 0201 552090  
(uwaga: Nie dotyczy niektórych obszarów geograficznych)  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.fi>

#### FRANCJA:

**EPSON France,**  
68 bis rue Marjolin, F-92300  
Levallois,  
Pomoc techniczna 0.821.017.017  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.fr>

#### GRECJA:

##### Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3  
GR-19674 Athens  
Telefon: 0030.1.9242072  
Faks: 0030.1.9441066

#### HISZPANIA:

##### EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,  
08290 Cerdanyola del Valles,  
Barcelona, HISZPANIA  
Pomoc techniczna 902.404142  
E-mail: [soporte@epson.es](mailto:soporte@epson.es)  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.es>

#### HOLANDIA:

##### EPSON Support Center BeNeLux

Pomoc techniczna: 043 3515752  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.nl>

#### IRLANDIA:

Pomoc techniczna: 01 679 9015  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.ie>

### LUKSEMBURG:

#### **EPSON Support Center BeNeLux**

Pomoc techniczna: 0032 70  
222082

Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIA:

#### **Rema Komputeri d.o.o.**

St. Naroden Front 19a  
lok 16  
91000 Skopje/Macedonia  
Telefon: 00389.91.118159  
Faks: 00389.91.118159

### NIEMCY:

#### **EPSON Deutschland GmbH**

Zulpicher StraBe 6  
40549 Dusseldorf  
Pomoc techniczna 01805 235470  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.de>

### NORWEGIA:

Pomoc techniczna: 815 35 180  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.no>

### POLSKA:

#### **FOR EVER Sp. z o.o.**

ul. Franciszka Kawy 44  
PL- 01-496 Warszawa  
Telefon: 0048.22.638.9782  
Faks: 0048.22.638.9786  
E-mail: [office@for-ever.com.pl](mailto:office@for-ever.com.pl)

### PORTUGALIA:

#### **EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1  
Perafita- Apartado 5132  
Pomoc techniczna: 0808 200015  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.pt>

### RUMUNIA:

#### **MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.  
Sector 2  
RO- 71422 Bucharest  
Telefon: 0040.1.2300314  
Faks: 0040.1.2300313  
E-mail: [office@mbd-epson.ro](mailto:office@mbd-epson.ro)

### SERBIA I

#### **CZARNOGÓRA:**

##### **BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovic 2  
11000 Beograd  
Telefon: 00381.11.639610  
Faks: 00381.11.639610

### SŁOWACJA:

#### **Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8  
SK-98401 Lucenec  
Telefon: 00421.863.4331517  
Faks: 00421.863.4325656  
E-mail: [Prntrd@lc.psg.SK](mailto:Prntrd@lc.psg.SK)  
Witryna sieci Web:  
<http://www.printtrade.sk>

### SŁOWENIA:

#### **Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106  
SLO-1001 Ljubljana  
Telefon: 00386.61.1853411  
Faks: 00386.61.1400126

### SZWAJCARIA:

#### **EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6  
CH-8820 Wädenswil  
Telefon: 01.7822111  
Faks: 01.7822349  
Witryna sieci Web:  
<http://www.excom.ch>

### SZWECJA:

Pomoc techniczna: 077 140 01 34  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.se>

### TURCJA:

#### **Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201  
Tahir Han  
TR-Karakoy-Istanbul  
Telefon: 0090.212.2520809  
Faks: 0090.212.2580804

### WĘGRY:

#### **R.A. Trade Kft.**

Petofi Sandor u. 64  
H-2040 Budaor  
Telefon: 0036.23.415.317  
Faks: 0036.23.417.310

### WIELKA BRYTANIA:

#### **EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead,  
Herts, HP2 7TJ  
Pomoc techniczna: 0990 133640  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.co.uk>

### WŁOCHY:

#### **EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti  
Viale F. Lli Casiragi, 427  
20099 Sesto  
San Giovanni (MI)  
Pomoc techniczna: 02.29400341  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.it>



## < AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA ORAZ WSPY KARAIBSKIE >

### KANADA:

**Epson Canada, Ltd.**  
100 Mural Street, Suite 300  
Richmond Hill, Ontario  
KANADA L4B 1J3  
Telefon: 905-709-3839  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com>

### KOSTARYKA:

**Epson Costa Rica, S.A.**  
Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
San Jose, Kostaryka  
Telefon: (506) 210 9555  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epsoncr.com>

### MEKSYK:

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Meksyk, DF  
Telefon: (52 55) 1323-2052  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.mx>

### STANY ZJEDNOCZONE:

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Telefon: 562-276-4394  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com>

## < AMERYKA POŁUDNIOWA >

### ARGENTYNA:

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970 Capital  
Federal  
1092, Buenos Aires, Argentyna  
Telefon: (54 11) 4346-0300  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZYLIA:

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020,  
Brazylia  
Telefon: (55 11) 4196-6100  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.br>

### CHILE:

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Telefon: (562) 200-3400  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.cl>

### KOLUMBIA:

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Kolumbia  
Telefon: (57 1) 523-5000  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.co>

### PERU:

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Telefon: (51 1) 224-2336  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.pe>

### WENEZUELA:

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Wenezuela  
Telefon: (58 212) 240-1111  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.ve>

## < AZJA I OCEANIA >

### AUSTRALIA:

#### **EPSON AUSTRALIA PTY LIMITED**

3, Talavera Road,  
N.Ryde NSW 2113,  
AUSTRALIA  
Telefon: 1300 361 054  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.au>

### CHINY:

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD**

8F, A. The Chengjian  
Plaza NO.18  
Beitaipingzhuang Rd., Haidian  
District, Beijing, Chiny  
Kod pocztowy: 100088  
Telefon: 010-82255566-606  
Faks: 010-82255123

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,  
Changning District,  
Shanghai, Chiny  
Kod pocztowy: 200052  
Telefon: 021-62815522  
Faks: 021-52580458

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. GUANGZHOU BRANCH**

ROOM803 Baoli  
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan  
Road, Yuexiu District,  
Guangzhou  
Kod pocztowy: 510180  
Telefon: 020-83266808  
Faks: 020- 83266055

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. CHENDU BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,  
NO.77, Xiyu  
Street, Chengdu  
Kod pocztowy: 610015  
Telefon: 028-86198420  
Faks: 028-86198255

### HONGKONG:

#### **EPSON Technical Support Centre (Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONGKONG  
Linia pomocy technicznej: (852)  
2827 8911  
Faks: (852) 2827 4383  
Witryna sieci Web:  
<http://www.epson.com.hk>

### JAPONIA:

#### **SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPONIA  
Telefon: 0263-48-5438  
Faks: 0263-48-5680  
<http://www.i-love-epson.co.jp>

### KOREA:

#### **EPSON KOREA CO., LTD**

27F Star Tower, 737  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-984 KOREA  
Telefon: 82-2-558-4270  
Faks: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

### MALEZJA:

#### **EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malezja.  
Telefon: 03 56 288 288  
Faks: 03 56 288 388  
lub 56 288 399

### SINGAPUR:

#### **EPSON SINGAPORE PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive  
#01-01 Haw Par Technocentre  
SINGAPUR 149598  
Telefon: 6586 3111  
Faks: 6472 0189

### TAJLANDIA:

#### **EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Tajlandia.  
Telefon: 6700680 wewn.  
309,316,317  
Faks: 6700688  
<http://www.epson.co.th>  
**Epson Technical Center**  
21st Floor, Payathai Tower,  
128/227 Payathai Road,  
Rachataewee, Bangkok  
10400, Tajlandia.  
Telefon: 6120291~3  
Faks: 2165005  
<http://www.epson-tech.in.th>

### TAJWAN:

#### **EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Telefon: (02) 8786-6688  
Faks: (02) 8786-6633  
<http://www.epson.com.tw>